

### **Contents**

English	01~05
Deutsch	06~10
Français	11~15
Italiano	16~20
Español	21~25

## 120\*70mm

5. Press HOLD to lock the current value, and press HOLD

6.Press the temperature switch key (°C/°F) to switch

7. If no operation within 10 minutes, the meter will automati-

8. Press the ZERO key to calibrate the 0 point based on the

current ambient humidity or the humidity of the measured

1. Keep the meter far away from high temperature, humidity,

3. If there are stains or dust on the surface , please clean it

4. Please take out the battery before long-term storage to

5. It is forbidden to disassemble the meter to avoid failure.

between Celsius and Fahrenheit

corrosive gases or objects.

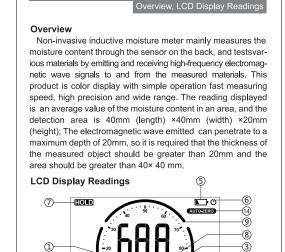
2. Do not drop or impact the meter.

with a wet sponge or soft cloth.

prevent it from leaking.

cally shut down.

# English



 DRYWALL mode 3) SOFTWOOD mode ⑤ Low battery (►) (7) Hold symbol (1010) Analog display ( ) ① Wet (WI)

(2) MASONRY mode (4) HARDWOOD mode (6) Automatic shutdown symbol ( ර Moisture value (%) ① Dry (DRY) ② Ambient temperature ( ) (3) Ambient humidity (6) (4) Zeroing out(AUTO-ZERO)

Tools Components

(1) Temperature and humidity sensing area ② LCD color display screen (3) Power key (4) Data hold key

⑤ °C/°F switch key 6 Measurement material selection key (SEL) (7) Reset key (zero)

8 Moisture test sensor

® Feuchtigkeitswert ( % )

(9) Battery cover

2. HOLD locks the measured value. 3. Automatic calibration. 4. Low battery indicator 5. The meter automatically shuts down after 10 minutes

1. Digital and analog dual display on LCD color screen.

**Function Introduction** 

without any operation 6. Measurement of ambient temperature and humidity. 7. °C/°F switch.

7. Wet and dry warning function. 8. Test the moisture of four different materials (drywall,

masonry, softwood and hardwood). 9. Alarm when the measured value is out of range

Operation Instructions 1. Press 😃 to start the machine, and the meter will enter the measuring state.

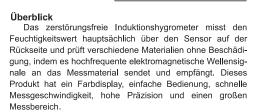
2. Press the (SEL) key to select the measurement material. 3. When measuring, please place the meter on the flat surface of the target object, so that the measuring material can be attached to the sensor.

4. If the moisture content exceeds the measurement range the buzzer will give an alarm.

A: drywall and masonry buzzer alarm when the value is > 70% B: softwood and hardwood buzzer warning for  $% \frac{1}{2}$  when the value is >20%  $^{\prime }$ 

### Technical Specifications **Technical Specifications** Product Name Nondestructive induction hygrometer Softwood: 0%-55%, hardwood: 0%-35% the moisture readings of drywall and masonry are relative values Measurement Range Measurem Accuracy Softwood, hardwood, ±4% Maximum Measured Depth 3/4 inch (20mm) Automatic Shut-down 10 minutes LCD Color Display Battery 1.5V×3 AAA Operation Current 20mA Operation Temperature 0-40°C/32-104°F 0%-70%RH -10-50°C/14-122°F(5%-95%RH) 132\*73\*33mm About 150g (without battery)

## German



Übersicht, LCD-Anzeige Absid

Der Anzeigewert des Messgeräts stellt den Durchschnittswert des Feuchtigkeitsgehalts in einem Bereich dar. Der Erfassungsbereich des Messgeräts beträgt 40mm (Länge) × 40mm (Breite) × 20mm (Höhe); die vom Messgerät ausgestrahlte elektromagnetische Welle kann eine maximale Tiefe von 20mm durchdringen, so dass das gemessene Objekt erforderlich ist Die Dicke sollte größer als 20mm sein, und die Fläche des gemessenen Objekts sollte größer als 40×40mm



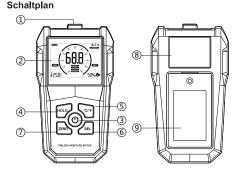
② Ziegelerhöhungsmodell ( MASONRY ) (3) Korkmuster ( SOFTWOOD ) (4) Hartholz-Modus ( HARDWOOD ) (5) Batterie ist fast leer ( )

Description

Panoramica

### ⑥ Symbol für automatische Abschaltung ( 𝝊 ) ⑦ Haltesymbol ( HOLD )

 Analoganzeige ( ) 10 Trocken ( DRY ) ①Nass (WET ) 



(1) Temperatur- und Feuchtigkeitsmessbereich ② LCD-Farbdisplay (3) Einschalttaste (4) Vorratsdatenspeicherung (5) Celsius/Fahrenheit-Umschalttaste Auswahltaste Messmaterial(SEL) ⑦ Reset-Taste (ZERO) (8) Feuchtigkeitstestsensor

1.LCD-Farbbildschirm digitales und analoges Dual-Display 2.HOLD Messwert sperren 3.Automatische Kalibrierung

4. Anzeige für schwache Batterie

ohne Bedienung aus 6.Messung der Umgebungstemperatur und feuchtigkeit 7.Celsius/Fahrenheit-Schalter

8.Trocken- und Nasswarnfunktion 9.Kann die Feuchtigkeit von vier verschiedenen Materialien testen (Trockenbau, Mauerwerk, Weichholz, Hartholz) 10.Alarm, wenn der gemessene Wert außerhalb des Bereichs liegt

Anweisungen

et, ertönt ein Warnsignal.

3. Calibrage automatique

Merkmale

1.Drücken Sie ( 🖒 ), um das Gerät einzuschalten, und das Messgerät geht in den Messmodus über. 2. Drücken Sie die Taste (SEL),um das Messmaterial auszuwählen.

3.Legen Sie das Messgerät beim Messen auf die flache Oberfläche des Messobiekts, so dass das Messmaterial und der Sensor des Messgeräts befestigt sind. 4. Wenn der Feuchtigkeitswert den Messbereich überschreit-

a:Wenn der Wert> 70% Trockenbau Mauerwerk Summer b:Wenn der Wert>20% Weichholz und Hartholz Summer

5.Drücken Sie kurz HOLD, um den aktuellen Wert zu

speichern,drücken Sie erneut kurz,um die Sperre aufzuheben. 6.Temperaturumschalttaste (°C/°F) Kurzes Drücken zum Umschalten zwischen Celsius/Fahrenheit schaltet sich das Messgerät automatisch ab.

8. Drücken Sie die ZERO-Taste, um den 0-Punkt anhand der aktuellen Umgebungsfeuchte oder der Feuchte des Messobjekts zu kalibrieren.

1.Das Gerät sollte in einer Umgebung gelagert werden, die weit entfernt ist von hohen Temperaturen, Feuchtigkeit, korrosiven Gasen oder Gegenständen. 2.Lassen Sie das Gerät nicht fallen und schlagen Sie nicht

3. Wenn sich Schmutz oder Staub auf der Oberfläche des Geräts befindet, reinigen Sie es bitte mit einem feuchten Schwamm oder einem weichen Tuch. 4.Bitte nehmen Sie die Batterie bei längerer Lagerung heraus, um ein Auslaufen der Batterie zu verhindern. 5.Es ist verboten, das Gerät zu zerlegen, um Fehlfunktionen

5. Appuyez sur HOLD pour verrouiller la valeur actuelle et

6. Appuyez sur la touche de commutation de température

7.Si aucune opération n'est effectuée dans les 10 minutes,

8. Appuyez sur la touche ZERO pour calibrer le point 0 en

fonction de l'humidité ambiante actuelle ou de l'humidité de

1. Gardez le compteur loin des températures élevées, de

2. Ne laissez pas tomber ou n'impactez pas le compteur.

3. S'il y a des taches ou de la poussière sur la surface,

veuillez la nettoyer avec une éponge humide ou un chiffon

4. veuillez retirer la batterie avant le stockage à long terme

5. il est interdit de démonter le compteur pour éviter les

appuyez à nouveau sur HOLD pour la déverrouiller.

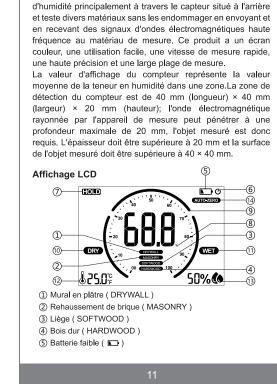
(°C/°F) pour basculer entre Celsius et Fahrenheit

le compteur s'éteindra automatiquement.

l'humidité, des gaz ou des obiets corrosifs.

### Technische Spezifikationen Produktname Zerstörungsfreies Induktionshygromete Weichholz: 0%-55%. Hartholz: 0%-35% Messbereich Die Feuchtigkeitswerte von Trockenbau Meßgenauigkeit Weichholz, Hartholz, ±4% Maximal Gemessene Tiefe 3/4 Zoll (20 mm) 10 Minuter I CD-Farhdisplay 1,5 V × 3 AAA Batterie Betriebsstrom 20mA Betriebs-temperatur 0-40°C/32-104°F Betriebsfeuchtigkeit 0%-70%RH Speicherumgebung -10-50°C/14-122°F(5%-95%RH) 132\*73\*33mm Abmessungen Ca. 150g (ohne Akku)

## French



L'hygromètre à induction non destructif mesure le niveau

⑥ Arrêt automatique ( 💋 ) 7 Maintenir ( HOLD ) ® Humidité (%) Affichage analogique ( ) ) ⑩ Sec ( **DRY** ) 1 Humide( WET) 12 Température ambiante ( 🌡 )

Batterieabdeckung

③ Humidité ambiante ( **( )** Remise à zéro(AUTO-ZERO)

① Zone de détection pour la température et l'humidité ② Ecran LCD ③ On/Off (4) Conservation des données

(5) Celsius / Fahrenheit 6 Touche de sélection du matériau de mesure (SEL) 7 Touche de réinitialisation (zéro) (8) Capteur de test d'humidité 

Caractéristiques 1. Écran couleur LCD double affichage numérique et 2. HOLD verrouiller la valeur mesurée

4. Indicateur de batterie faible 5. L'appareil de mesure s'éteint automatiquement pendant

10 minutes sans aucune opération 6. Mesure de la température et de l'humidité ambiantes 7. Commutateur Celsius / Fahrenheit

8. Fonction d'avertissement sec et humide 9. Peut tester l'humidité de quatre matériaux différents

(cloisons sèches, maçonnerie, bois tendre, bois dur) 10. Alarme lorsque la valeur mesurée est hors plage

Instructions d'utilisation

1.Appuyez sur ( 🖒 ) pour démarrer la machine, et le compteur entrera dans l'état de mesure. 2. Appuyez sur la touche (SEL) pour sélectionner le matériau

3.Lors de la mesure, veuillez placer le compteur sur la

surface plane de l'objet cible, de sorte que le matériel de mesure puisse être attaché au capteur 4.Si la teneur en humidité dépasse la plage de mesure, le buzzer déclenchera une alarme. A : cloisons sèches et maçonnerie

alarme sonore lorsque la valeur est > 70% B : résineux et feuillus

avertisseur sonore lorsque la valeur est > 20%

pour l'empêcher de fuir.

Spécifications Techniques Hygromètre à induction non destructif Résineux : 0%-55%, feuillus : 0%-35% . Les lectures d'humidité des cloisons sèches et de la maçonnerie sont des Précision de mesure Résineux, feuillus, ±4% Profondeur maximale mesurée 3/4 pouces (20 mm) Arrêt automatique 10 minutes Écran couleur LCD Oui Courant de fonctionnement 20mA Température de fonctionne 0-40°C/32-104°F 0%-70%RH -10-50°C/14-122°F(5%-95%RH) 132\*73\*33mm Dimension Poids Environ 150g (sans batterie)

# Italy



L'igrometro a induzione non distruttivo misura principalmente il

valore dell'umidità attraverso il sensore sul retro, e testa vari

materiali senza danni trasmettendo e ricevendo segnali di

onde elettromagnetiche ad alta frequenza al materiale di

misura. Questo prodotto ha un display a colori, funzionamento

semplice, velocità di misurazione veloce, alta precisione e

⑥ Simbolo di spegnimento automatico ( 𝒪) (7) Mantieni il simbolo ( HOLD ) (8) Valore di umidità (%) Display analogico ( ) Asciutto ( DRY ) 1 Bagnato ( WET ) ② Temperatura ambiente ( ♣ ) ③Umidità dell'ambiente ( ♠ ) Restablecer a cero(AUTO-ZERO) Schema

7)— 1 A rea di rilevamento di temperatura e umiditàditemperatura e umidità ② Display LCD a colori

③ Pulsante di accensione (4) Conservazione dei dati (5) Centigrado /FahrenheitTasto di commutazione

 Tasto selezione materiale di misura (SEL) 7 Tasto reset (zero)
8 Sensore di test dell'umidità 

1.Schermo a colori LCD doppio display digitale e analogico 2.HOLD blocca il valore misurato 3.Calibrazione automatica 4.Indicatore di batteria scarica

5.II contatore si spegne automaticamente per 10 minuti senza alcuna operazione 6.Environmental temperature and humidity measurement 7. Centigrado /Fahrenheit Tasto di commutazione

8.Dry and wet warning function 9.Può testare l'umidità di quattro diversi materiali (muro a secco, muratura, legno tenero, legno duro) 10. Allarme quando il valore misurato è fuori range

Istruzioni 1.Premere il tasto( 🖒 )per accendere, lo strumento entra

2.2.Premere il tasto (SEL) per selezionare il materiale da

3. Durante la misurazione, si prega di posizionare il misuratore sulla superficie piana dell'oggetto da misurare per fare in modo che il materiale di misurazione si adatti al sensore del misuratore. 4.Se il valore di umidità supera il campo di misurazione, il

cicalino emette un avviso. a: Quando il valore> 70% muro a secco avviso cicalino in b: Quando il valore>20% legno tenero e legno duro avvertimento cicalino

5.Premere brevemente HOLD per bloccare il valore corrente, premere brevemente di nuovo per sbloccare. 6. Tasto di commutazione della temperatura (°C/°F) Premere brevemente per commutare tra Celsius/Fahrenheit 7.Se non viene eseguita alcuna operazione entro 10 minuti, lo strumento si spegne automaticamente. 8. Premere il tasto ZERO per calibrare il punto 0 in base all'umidità ambientale attuale o all'umidità dell'oggetto misurato.

1.L'ambiente di stoccaggio dello strumento dovrebbe essere Iontano da alte temperature, umidità, gas corrosivi o oggetti. 2.Non far cadere o colpire lo strumento. 3.Se c'è sporco o polvere sulla superficie dello strumento, si prega di pulirlo con una spugna umida o un panno morbido.

4.Si prega di estrarre la batteria per la conservazione a lungo termine per evitare perdite della batteria. 5.È vietato smontare lo strumento per evitare malfunziona-

10 minuti Batteria 1.5V X 3 AAA 0-40°C/32-104°F 0%-70%RH Ambiente di -10-50°C/14-122°F(5%-95%RH) Dimensione 132\*73\*33mm Circa 150 g (senza batteria)

Igrometro a induzione non distruttivo

Legno tenero: 0%-55%, Legno duro:

0%-35% Le letture dell'umidità del muro a secco e della muratura sono

Legno tenero, legno duro, ±4%

4/3 pollici (20mm)

Specifiche Tecniche

Nome del prodotto

Campo di misura

Accuratezza

precisión, amplio alcance. El valor de visualización del instrumento representa el valor medio del contenido de humedad en una región, y el área de detección del instrumento es de 40 mm (Longitud) x 40 mm (Ancho) x 20 mm (Altura); La onda electromagnética emitida por el instrumento puede penetrar a una profundidad de 20 mm, por lo que el espesor del objeto medido debe ser superior a 20 mm y el área del objeto medido debe ser superior a 40  $\rm x$ Diagrama Esquemático de la Pantalla (5) ① Modo de pared de yeso ( DRYWALL )

② Modo de pared ladrillo ( MASONRY )

④ Modo de madera dura ( HARDWOOD )

③ Modo de corcho ( SOFTWOOD )

⑤ Batería baja ( )

Generalida, Diagrama Esquemático de la Pantalla

El higrómetro inductivo sin pérdida mide el valor de humedad

principalmente a través del sensor en la parte posterior, y por

frecuencia a los materiales de medición, sin daños para

probar diversos materiales. Este producto cuenta con una

pantalla de color, con operación simple, medición rápida, alta

emitir y recibir señales de ondas electromagnéticas de alta

6 Símbolo de apago automático ( 0 ) ⑦ Símbolo de mantener ( 👀 ) (%) Valor de porcentaje de agua

11 Humedad ( WED )

Visualización analógica ( )

10 Seco ( DRY )

① Temperatura ambiental ( & ) (3) Humedad del ambiente ( 6) ) Azzeramento(AUTO-ZERO)

Diagrama Esquemático de la Estructura ① Zona de detección de temperatura y humedad

② Pantalla de color de LCD 3 Botón de alimentación (4) Botón de mantener de datos (5) Botón de conmutación Celsius / Fahrenheit (6) Tecla de selección de material de medición (SEL) ⑦ Tecla de reinicio (cero) Sensor de ensayo de humedad Tapa de pilas

Descripción de Función, Instrucciones de Operac Descripción de Función 1. Doble pantalla de Color LCD y digital analógica 2. HOLD bloquea el valor medido

3. Calibración automática 4. Indicación de baja potencia de la pila 5. Apago automático del instrumento durante 10 minutos sin ninguna operación 6. Medición de la temperatura y la humedad ambientales 7. Cambio Celsius / Fahrenheit 8. Función de alerta seca y húmeda

9. Se pueden medir la humedad de cuatro diferentes

materiales (pared seca, albañilería, corcho, madera dura)

10. Alarma cuando los valores medidos están fuera de rango Instrucciones de Operación 1. Presionar 🔥 para prender el instrumento, lo cual entra el modo de medición 2. 2. Presione la tecla (SEL) para seleccionar el material de

medición. 2. Al medir, por favor de poner el instrumento en la superficie plano del objeto a medir 3. Si el valor de humedad está fuera del rango de medición, el timbre dará una advertencia

a: Cuando el valor > 70%, la pared seca y mampostería dará b: Cuando el valor es > 20%, corcho y madera dura dará una advertencia

5. Presionar el botón HOLD para bloquear el valor actual, presionar de Nuevo para desbloquearlo. 6. Botón de cambio(°C/°F), presionarlo brevemente para 7. Apago automático del instrumento durante 10 minutos sin

ninguna operación. 8. Presione la tecla ZERO para calibrar el punto 0 en función de la humedad ambiental actual o la humedad del objeto medido.

Mantenimiento

1. El instrumento almacena gases o objetos de alta temperatura, humedad y corrosivos. 2. No caiga ni golpee el instrumento.

3 Si la superficie del instrumento está manchada o polvorienta, Por favor, limpie la superficie del instrumento con esponja húmeda o tela suave. 4. Almacenamiento a largo plazo por favor retire la pila para

5. No desmontar el instrumento para evitar problemas.

	Especificaciones Técnicas	
Especificaciones Técnicas		
Nombre del producto	Higrómetro inductivo sin pérdida	
Rango de medición	Corcho: 0%-55%, madera dura: 0%-35% El valor de , la pared seca y mampostería es relativo	
Precisión de medición	Corcho y madera dura ±4%	
Espesor máximo medido	4/3Inch ( 20mm )	
Apago automático	10 minutos	
Pantalla de colo LCD	Si	
Pilas	1.5V X 3 AAA	
Corriente de operación	20mA	
Temperatura de trabajo	0-40°C/32-104°F	
Humedad de trabajo	0%-70%RH	
Ambiente de almacenmiento	-10-50°C/14-122°F(5%-95%RH)	
Tamaño	132*73*33mm	
Peso	Aproximadamente 150g (sin batería)	